

大漢公報

中華民國二十年八月七號

(星期五)

孔子貳千四百八拾貳

夏曆歲次辛未年六月廿四

外患與內憂

(義聲)

近數十年來。中國無日不在外患與內憂互爲因果。交相煎迫之下。山河破碎。風雨飄搖。降及近年。憂患益甚。國勢愈危。外患之中。尤以日本對我東三省之野心。爲最難應付。內憂之中。則以受蘇俄之經濟指使。殺人放火之共產黨。爲最難撲滅。言乎前者。則中日間一切不平等條約之束縛。計一條件之無理要求。及所謂滿蒙政策者。其對東三省之野心。已昭然若揭。而迭次在中國之不合理舉動。尤使我含生之倫。忍無可忍。此次吉林萬寶山案。即其一也。言乎後者。則則國民黨降俄投共。引狼入室。爲共產黨養成勢力。繼則蔣介石汪精衛等投共。竊國弄兵。爲共產黨造成機會。致使赤禍蔓延。幾及全國。湘鄂贛三省焚殺之酷。尤屬慘不忍聞。則共之軍進一拾萬。合圍亦已數月。蔣介石武大親征。赤氛猶未見稍殺也。萬寶山案中。有堪注意者數點。此次大事變。直接衝突者爲韓人與華人。日警則開槍助威。夫韓本中國屬國而併吞於日本者。近二十年來。韓國志士不恤亡國之慘痛。繼續不斷。起而從事獨立運動。是韓人之與華人。本無仇視之心理。尤當同病而相憐。其所以爲虎作倀。欺我華人者。蓋日本爲防制韓人獨立運動計。爲侵襲我國東三省計。故積極煽動韓人。而移殖韓人於地大物富人稀之東三省。以爲侵襲之基。故此大變。與華人直接衝突。者雖爲韓人。而背後發難指使者則大有人在也。此其一。此次肇禍之原因。爲韓人越境。開墾水田。強佔水道。蓋日人自貳十條條之苛求以來。平日處處積慮。惟在求實現其「商借權」之獲得。商借權既不易得。乃轉韓人爲進佔之工具。而以武力爲後盾。強佔土地。得寸入尺。是直進以不合理之行為。以欲遂其野心。此其二。

國內通訊

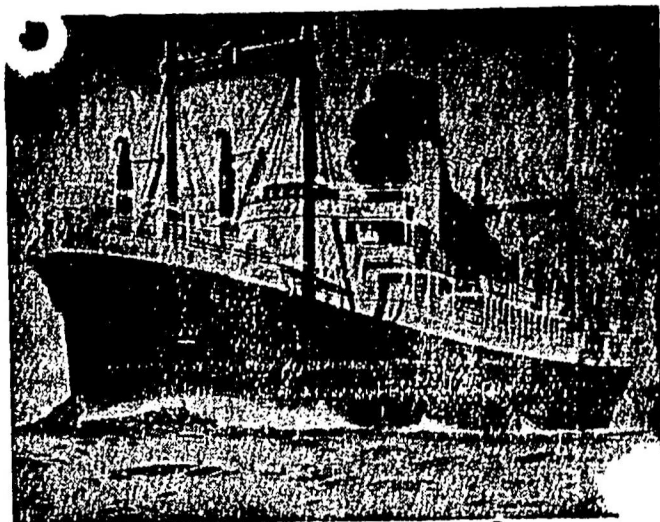
朝鮮暴動影響東安

七日下午。中日警察。一致戒備。沿街設卡加崗。徹夜巡邏。防止韓民暴動。日警署傳知管內華方商民。晚間八點以前。一律閉門。否則發生他故。概不負責。安東縣長王介公。於七日上午。電報省官外。並向日領交涉。速行制止韓民暴動。復以朝鮮內地及新義州方面。逃來之難民。不下三千人。其中多半。舉目無親。露宿街頭。且有絕食之虞。爰聯合公安局商務會及政務處三合盛油房。作收容所。凡無親及政務處之華民。一律收容。截至八日上午。收容難民一千二百名。購備饑饉。充作食料。所費款項。暫由縣政府及商會分墊。此外縣府公安局商會三方面。各派專員。在收容所內妥爲照料矣。(七月八日)

另一通訊。自吉林省長春三區萬寶山。日人主使韓民竊種稻田。掘掘水溝。致釀成慘劇之後。因而朝各地韓民。蜂起雲集。虐待我國僑胞。竟演成血花橫飛空前未

藍煙通船公司

The Blue Funnel Line



號安均處理代理埠或 安均處理代理埠雲
QUON ON CO. QUON ON CO.
529 1/2 Cormorant St. 254 1/2 Pender St. E.
Phone. Garden 6914 Phone Sey. 2942
P. O. Box 1455 Vancouver, B. C.
Victoria B. C.

崇 福 馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

由雲開行
七月十四號
八月十一號
九月八號
十月六號
十一月三號
船費大輪五十五元
小輪三十五元
船名
布地羅士
千地利士
布地羅士
臣士臣士
到雲城埠
六月廿三號
七月廿一號
八月十八號
九月十五號
十月十三號
船期印便
函索即奉

AMERICAN MAIL LINE DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公郵打船郵國美

▲華客注意 新設「特別等」客位

自八月八號由城埠開往遠東之總統企李端號起。概本公司船設有(特別等)客位此等客位與頭等客位大同小異具向船外之客房有美麗之客廳吸煙室剪髮所船面散步處及其他頭等位所享之各種便利由城埠或雲埠同上海船費壹百八十三元同香港船費一百九十八元華客光顧極表歡迎

企李端號 八月八日開
他 輔德號 八月廿八日開
者化慎德號 九月五日開
勿地慎德號 九月十九日開

駿馬機安均理代理總埠雲 瑞呈馬昌同利理代理埠城
Mar June 295 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 7880
Lee Hong Chong, 541 Fisguard St., Victoria, B. C. Phone Empire 5831



司公船輪 亞丕詩

港香到天七拾

色特大四之同不別與

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽
雲埠代理
葉生公司

宰隨用隨日每鷄豬養豢上船

特別改良
新設四人六人十人等之大艙房專爲攜帶家眷者與女客之用
由雲埠開行日期表
船號 陽曆日期
亞洲皇后 七月五日
坎拿大 七月十八日
俄國皇后 八月一日
日本皇后 八月十五日
亞洲皇后 八月廿九日
坎拿大 九月十二日
俄國皇后 九月廿六日
太平洋客務總司理司徒施佈

址住信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

行銀路資

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

本銀行已有特別佈置使彼此互相信賴以經營華友生意不論貯款揭借與寄匯款項及其他各項銀行範圍內所營之業均能辦理妥善如溫哥華埠東部暨城多利鐸崗喇士街及滿地可埠聖羅倫士街與固厘街之支行均設有華人支部並僱有華人銀行員居其間辦事與華友諸君直接交易以免因言語不通或缺乏合格之通譯致生誤會有此利便華友諸君能用華語與本銀行直接交易深信如此辦法則必於營業上可免除過失及各種誤會諒華友諸君亦以此爲然必樂意光顧也
加拿大實路銀行披露

醫衛大黃西

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
士博學醫學大立省諾利伊國美
証憑予給驗考府政國兩美加
症雜柳花科全外內幼老女男理統
【話電】
Fair 2238X 宅住 Sey. 8703 館醫
間時館在
點九至七點五至兩點三至
點九至七點五至三點下拜禮
藥發症對能可告函狀病將埠外

醫西 錦求葉

Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話Seymour 5736
住所電話Douglas 4564 L
永生電話Seymour 3131
住所門牌51 Pender St. EC
雜花全內老男統
症細科外幼女理

●自由車與街卡相撞
昨晚十一點零五分鐘。有四人自由車疊壓。在喜士定街夾列查街交加。與街卡相撞。致自由車前部撞壞。車中男女四人皆受傷。其中兩名被拋出街上。由救生車將受傷者昇入公醫院調治。據報告自由車方向東而駛。街卡則方由喜士定街轉南向列查街而駛。相撞後街卡並無敗壞。搭卡人亦無受傷者。

不豆每磅四仙。菠菜兩束壹毛五。玻璃瓦
番茄每磅一毛至一毛五。園外種番茄每磅
七仙。芋菓每箱九毛至一元二五。布拉
梨四盒二毛五。布魯卑梨每盒貳仙至一毛
。老近卑梨每箱一元半至貳元。李菓每磅
五仙至一毛五。地菓每盒一毛。

●水手會反對廢除禁止亞人入美

美國三藩市五日電：美國商會近來會獻議
廢除完全禁止亞人入口例。而政行分

足食之虞。據稱於法蘭西革命時。世界人民共達八百五十兆。據現下統計人民已增至一千七百五十兆。平均每年增多十二兆。故預算於一百餘年後。世界人民將增至五千二百兆以上。世界共有一百叁千兆英畝可耕種之田地。而每人最少須兩英畝。地之出產。以供給其食用。依此推測。可見於百餘年後。世界之出產將不足供世人之食用云。

本號茲由祖國選辦大宗食品特聘由祖國復
同之超等餅師專造各式餅食龍鳳禮餅加料
製造中秋月餅款式額外精良味美與別不同
貨觀價廉請嘗試之留心惠顧為盼

茲將中秋月餅價列

加大環珠蛋黃八毛	加大大鳳凰肉月八毛
加大金堯肉月八毛	足斤荳蓉蛋黃五毛
加大蓮蓉蛋黃八毛	足斤五仁甜肉四毛
	足斤五仁咸肉四毛
	足斤椰絲肉月三毛
	玫瑰豆沙三毛
	荳蓉肉月三毛

大哉廣厦
觀瞻所繫
旅居得所
館中分設
廣備用具
告知僑梓
代理 美國打磚公司船位
藍煙通公司船位
詩晏亞車紙
電話失虞 壹八二一五
四六三壹L

司理人 馮心喜 披露
劉孔正

華胄居停
美麗瓏玲
勝擅宮庭
住房客廳
潔淨芳馨
留意垂青

啟者本醫院自開辦以來歷蒙各埠僑胞捐助維持深以為感惟是財政時虞短絀故發起慈善開彩票籌款以資補助今在本市政府處求准慈善開彩人情所有發出彩票各埠僑胞均自由購買壹則廣行慈善繼則擴彩場名所望善士仁人乘此良機助成美舉俾醫院得以惠濟不勝感激之至

▲籌辦章程明列

一彩票為慈善籌款票按照西人格式開彩
一預備發賣彩票票銀六萬元分壹二三四大彩四名小彩貳百名如中第壹名得銀壹萬貳千元貳名七千貳百元第三名三千六百元第四名貳千四百元如小彩每得銀三拾元至將大小得彩者清支其餘之銀內除籌辦費項外餘有多少歸為醫院慈善費
一開彩時如實足票額銀六萬元照足賞格開彩倘賣票過額或不足者加減照計開彩醫院亦照計所得
一開彩票地址時期在中華會館限是年十月廿八日下午叁點鐘開彩
一開彩票法招集中西人士開大集會臨觀當衆將票撈勻用西官四名輪拈彩票明開以昭大公
一每彩票壹部共六條每條沽銀壹元如領票代賣者醫院每部收銀五元代賣者每部可得酬勞銀壹元但議定領票代賣至少以取五部或拾部方有代賣權例當逐次由籌辦處寄銀來取票免繁手續如欲代賣未有現銀交來者或由滿城商號介紹亦可交票代賣逐次清結及逐次將所賣出之票票繳回然後方能再取代賣
一歡迎各埠僑胞商號代理賣票推廣踴躍
一自開辦賣票隨時所賣之銀彙貯銀行至開彩完妥時提支頒獎
一凡代賣票者無論本埠與外埠俱由醫院籌辦處領取或由商號開接亦可每部收銀五元
一凡賣票人所經賣出者其票尾早自寄回彙齊開彩勿延自誤
一此彩票得西人善士贊助所以彩票之格式用西字說明仿照西人開彩規矩伸各僑胞知之
一凡中得大彩即由中華醫院打電報告得彩善士以備前來領彩如路途遠涉不便來者可由銀行買民寄上
一凡在四名大彩內中得彩者每壹元除扣佣銀五仙以為代理賣票人勞費
一凡直來醫院買票者如買五部以上每部收銀五元當作代賣計算倘買不滿五部者每部亦收銀六元當亦如在代理處購買同樣
一注意本籌辦處所收到各賣票之款簽名者財政部陳孔波譚緯文君凡各款款函內須於貳君中得壹簽名為憑若係間接者不在此限
籌辦處主任 正 黃良滋 副 葉逢遇
管理發賣財政 正 陳孔波 副 譚緯文
監督 正 譚和仁 副 譚起升
監辦 譚昌明 阮慶唐 陳松鑑
書記 許仁普
管理信箱 方文衡
加屬東方遊埠勸銷專員 黃良滋 陳孔波
西方遊埠勸銷專員 葉逢遇 李蘊石
〔附註籌辦處設於中華會館內〕

P. O. Box 1719 Montreal, Que. Can.
Chinese Hospital
中華民國廿年六月 滿地可中華醫院啟

◎建權總社鳴謝春夏兩季經費

麗青女士拾元 李沛雲 馬瑞霞女士 蔣三妹女士
梁少文女士 以上每五元
李蘭芳女士 鵬程女士 玉蓉女士 黃鳳珍女士 每三元
梁蓮好女士 三元五 李英 劉孔正 馬光安 黃孔昭
謝球 林長 徐崇 陳旺 劉維彬 譚文瑞 吳北海
周菊 陳玉蓮女士 馬盛 李樹元 駱泰園 胡華錫
曾安 每貳元
馮煜 趙玉鈿女士 簡李 吳奕如 林惠 李希暖

奇異水藥

凡瘡科初起 用棉花蘸藥 其藥水最奇 即將瘡頭打 消如風濕癢 痛肌肉麻痺 搽奇異藥水 五分鐘止痛 心胃氣痛即 服即愈功效 神奇不可思議 批發相宜

華哥雲
房藥洲五
理代總

全舖貨物大減價

以上貨品分別減價由八折七折六折至五折犧牲本錢目的志在減輕貨架僑胞諸君請速光顧勿失機會

北京顧繡 江西瓷器 福州漆器 銅器錫器 景泰藍器 象牙雕刻 珠寶玉石 歐美鐘鏢

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

特別減價 大大犧牲 不計本錢

豐樂·高亭·歌林·三大公司各期唱碟 甲種每個沽銀七毛五·乙種每個三毛五·三個壹元
遠東公司各期唱碟 甲種每個七毛五·乙種每個五毛·丙種每個貳毛五
高華·大中華·興登堡·三公司唱碟 每個沽銀二毛五
所有唱碟 減價期內 不包寄費 目錄印便函索即奉

唱碟賣平貨
展期壹個月
至七月三拾壹日止

●接整水龍
本號承接修整水龍喉 井裝冷熱水電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整 萬為利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速
電話請撥三九一九
207 Pender St. E.
Rear
Phone Sey, 3929
住家電話
Fair, 3445Y
比布杭文披露



以免向隅
祈光顧從速
聲即止 尚
以買美價昂
為數有限贈
贈贈壹枝惟
相一元以上
一大幫凡影
到精雅鉛筆
順客起見定



耀初影相 廿有九年
不分日夜 陰雨晴大
攝影一機 無不神傳
社團慶典 宴會華筵
隨時呼影 應命趨前
翻影放大 填色鮮妍
同國相架 依期不延
接裝鏡架 樓下舖面
細街館址 諸君意焉
汝安招牌

濟世慈航

花柳聖藥 萬應靈丹
此藥專治花柳毒症 無論新舊 一服即愈 功效如神 凡患此症者 幸勿失此良機 每盒五元 每打五十元

房藥大行生奇平大山金所行發總
KAY SANG HONG CO.
845 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

MING KAN TOI

co 416 Keefer St Vancouver, B.C.

大減價
今返加國 志在名流 星命價目 每員七收 欲知命運 快來講求 諸君光顧 郵票買投 照列地址 定於安周 命評貴賤 敢茲神筆

▲星斷吉凶能參鬼谷
天地人盤 四餘七政 逐月批評 筆金廿圓
飛星刻度 四季批評 筆金十圓
星盤八字 逐年批評 筆金八圓
大批八字 兼評星盤 筆金五圓
大批八字 筆金三圓 中批八字 筆金二圓
小批八字 筆金壹圓 開張嫁娶 擇日五員
祠堂開光 擇日另議 占卦五毛
馳名斷根 擇日另議 占卦五毛
拾元 經驗消癰 九一服 五元 馳名痼疾 九一服 五元 花柳九散 九一服 五元 星命明鏡 擇日 五元 備醫除毒 諸君 幸

髮捲 SWET MARIE

本生意以滿意為基礎 妙手術 非是學習場
長久不用再捲之髮 用清涼法 子常價七元五減 至三元五毛 常價拾元減至四元五 常價 十五元減至六元五
喜士定街四十七號 比近戲院對面

市活瑪梨修容所

電話 詩德 5775

存心軒曹統新

(總行通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

丸散目錄

軍醫曹統
新內外方
脈跌打刀
傷續筋縛
骨花柳癰
癰各雜症

救急良方
寄便閱取函來

勿失却此機會

●清血消粒解毒丸 二庄三元五 全料十元
皮膚癢粒 血濁不清 紅雲血癰 毒伏五經 疔疔癰癤 癢若虫行 微生毒菌 傳染各症 試服全料 治無不應

●皮膚止癢解毒水 每打十二元五
統理一切 皮膚癢毒 頑癬疥癩 微力擦搽 收效神速 油嫩濕毒 痕癢不止 血癰等屬 小半料五元 全料十元

●養心生血丸 每打十二元五
恍惚無定 精神不爽 血虛體倦 視物帶障 心跳怔忡 四肢凍冷 請服此丸 定必見功 小半料五元 全料十元

●回天補腎丸 每打十二元五
氣虛血弱 腎虧陽痿 遺精遺瀉 陽事不舉 兩耳聾鳴 耳鳴流水 常多小便 腰背骨痛 體疲欲睡 頭暈眼花 全料十元

●牛王消核丸 每打十二元五
此丸功用 軟堅消結 勞力過度 積成結核 癰癤陰疽 寒痰癰疽 憂思鬱鬱 服食全料 其病若失 每打廿圓 全料廿圓

●救急白痧散 每打十二元五
當時暈仆 不醒人事 中風中痰 牙關緊閉 急驚戰慄 氣喘直視 天行時氣 吹鼻灌飲 立回險死 跌打刀傷 血流不止 暴腫大痛 外敷內服 魂散魂飛 回生起死 每打廿圓 全料廿圓

●雄軍剿毒丸 每打十二元五
化柳生菓 白濁疔疔 楊梅結毒 癰毒虫行 畢丸結實 餘毒留停 瘋癲等症 服食此丹 一掃而清 每打廿圓 全料廿圓

●立即止痛丹 每打十二元五
此丹之精 本軒發明 主治功用 不拘何經 無妨好備 內外各科 均能對症 服之立應 如護身兵 每打十五員 全料十五員

●消宿食化滯片 每打十五員
食物不化 暖腐吞酸 胃氣上逆 胸膈飽滿 消食化滯 將片隨吞 呃逆喘促 獨具專門 每打十五員 全料十五員

北京酒樓
雲埠華區最大最好之酒樓是
每日午時開市至晨三時
【電話】詩磨一三五

Ying Chong Lung Co., Ltd. P. O. Box 1516 547-9-5 Cormorant St. Phone G, 3143 Victoria B. C.

新到

各江貨品	大帮米玉
正黃狍胆	合時菜米
如蒙光顧	佇候迎迓
價平物美	豈敢狂話
凡食用品	堆積如山
本號向來	選辦國產
倘宜各貨	請承時辦
金貴銀賤	機會弗返
推消土貨	富強易現
空談救國	收效極難
國產暢銷	利權即挽
欲勝商戰	須消國產

◎拍案驚醒夢中人

腎虛弱... 行路辛苦 不想食飯
腎虛弱... 丹田無力 精神疲倦
腎虛弱... 面黃體瘦 下部無力
任爾購人參百元不若服風行萬里之
香港天壽堂海狗鞭健腎丸功効
婦女經期不調前後肚痛白帶不育宜
速服天壽堂姑嫂丸

此丸乃用上等正地道藥品，秘製得宜，溫和氣血，不寒不燥，凡婦女室女，皆可安心吞服，早吞一粒，用鹽水，晚吞一粒，用清茶送下，免用咬破，平時身體虛弱，吞至三五服，便覺健壯，飲食增加，謂予不信，請試嘗之，方知所言不謬也。

●總發行所 香港德輔道中 門牌一六八號

哥代理處活生藥行
Watsang Company
87 Pender St. E.
Vancouver B. C.
Canada

廣東新聞一

金山客被騙二萬元
香港為南中國交通之重心，華僑往返國外者，亦以本港為總樞，一輩歹徒，利其四方難處，暗設機關，乘機施騙，詐之術，月有數起，前月有美洲歸國華僑陳某，在美經商多年，獲資數萬，鳥倦知還，買舟返國，抵港後，即寄寓某金山莊，不知如何竟與素未謀面之男子某甲結識，彼此過從甚密，乃日前該陳某神志恍惚，終日喃喃自語，其親友見其面異之，經多次之詰問，陳某始言，自與某甲結識後，被甲用巧言騙去港幣一萬餘元，其被騙經過，則已人去樓空云，其戚友均勸其前往警署報案，惟陳某以若往警署報案，則恐其財回被欺，以免多生枝節云，惟至昨日陳某頓告失蹤，現其戚友已偵緝四出，冀與陳某共商良策，至其被騙經過，將來得事主之同意，當表而出之，俾一般歸國華僑知所趨避也。

新決定之進出口貨稅
粵海關稅務司布告，現奉總稅務司令，關於進出口稅則貨物名稱之省釋，經已決定如下，仰即遵照施行等因，奉此，合亟布告開列於後，仰各週知，此佈。計開進口稅則：①染色素蠶絲，每斤稅金單位一元六角。②絲面，每斤稅金單位一元六角。③絲面，每斤稅金單位一元六角。④絲面，每斤稅金單位一元六角。⑤絲面，每斤稅金單位一元六角。⑥絲面，每斤稅金單位一元六角。⑦絲面，每斤稅金單位一元六角。⑧絲面，每斤稅金單位一元六角。⑨絲面，每斤稅金單位一元六角。⑩絲面，每斤稅金單位一元六角。⑪絲面，每斤稅金單位一元六角。⑫絲面，每斤稅金單位一元六角。⑬絲面，每斤稅金單位一元六角。⑭絲面，每斤稅金單位一元六角。⑮絲面，每斤稅金單位一元六角。⑯絲面，每斤稅金單位一元六角。⑰絲面，每斤稅金單位一元六角。⑱絲面，每斤稅金單位一元六角。⑲絲面，每斤稅金單位一元六角。⑳絲面，每斤稅金單位一元六角。㉑絲面，每斤稅金單位一元六角。㉒絲面，每斤稅金單位一元六角。㉓絲面，每斤稅金單位一元六角。㉔絲面，每斤稅金單位一元六角。㉕絲面，每斤稅金單位一元六角。㉖絲面，每斤稅金單位一元六角。㉗絲面，每斤稅金單位一元六角。㉘絲面，每斤稅金單位一元六角。㉙絲面，每斤稅金單位一元六角。㉚絲面，每斤稅金單位一元六角。㉛絲面，每斤稅金單位一元六角。㉜絲面，每斤稅金單位一元六角。㉝絲面，每斤稅金單位一元六角。㉞絲面，每斤稅金單位一元六角。㉟絲面，每斤稅金單位一元六角。㊱絲面，每斤稅金單位一元六角。㊲絲面，每斤稅金單位一元六角。㊳絲面，每斤稅金單位一元六角。㊴絲面，每斤稅金單位一元六角。㊵絲面，每斤稅金單位一元六角。㊶絲面，每斤稅金單位一元六角。㊷絲面，每斤稅金單位一元六角。㊸絲面，每斤稅金單位一元六角。㊹絲面，每斤稅金單位一元六角。㊺絲面，每斤稅金單位一元六角。㊻絲面，每斤稅金單位一元六角。㊼絲面，每斤稅金單位一元六角。㊽絲面，每斤稅金單位一元六角。㊾絲面，每斤稅金單位一元六角。㊿絲面，每斤稅金單位一元六角。

◎大羅仙。天星算命

●算命價格
小批八字一元 加批八字三元
中批星盤五元 大批星盤拾元
筆金先惠 空函不答

●寓址雲埠瑞英昌
Sui Ying Chong Co.
556 Carrall Street
Vancouver, B. C.

藥聖癰治
Singer Bros Drug Store
Cor. 26 Queen & Victoria Street, Toronto, Ont.

特權代理人
勝架兄弟藥房
舖在細夾域多利街角門
牌細街東約貳十六

本藥房代理 (Kongco) 專治乾癰濕癰及皮膚濕毒，藥膏奏效如神，用過者毋不口碑，誠道實為聖藥，染斯疾者請速購而治之，當知吾言之不謬也。初染者壹盒必能愈，久年頑症須用三幾盒必能愈。

▲每盒價銀壹元
▲外埠代支郵費

雲廣裕隆

貨品大賤賣
金貴銀賤 貨價大平
欲富祖國 速挽利權
謀塞漏卮 猛着祖鞭
凡貨皆備 無貨不靚
敬求桑梓 光顧小店
隆情高誼 感激不宣

新到貨 新價錢
新貨粘 新絲苗

Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey 9026

司理關崇顯啟

廣濟堂

減價 貨物大減價 舖全

各種送禮香齋蒲提金子耳環茵陳跌打更加大平特平

由七月十號起至卅號止 諸君光顧請勿失良機

再展期平賣廿天即八月一號至廿號止

舖在片打街門牌九式號
喊線矢麼三六二七
Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E.
Vancouver B. C.
Phone Sey. 3627

生活藥行

敬啟者本行自六月壹號起至七月一號止，凡在本行購買之藥品，一律八折優待，以酬謝顧客之厚愛。此佈。

本行印備曲本如蒙惠顧，請即寄上應閱。

各種減價藥品，以目錄表印備者為限，餘款例外，仰祈留意焉。

大埠趙超常	京都雷鳴春	上海雷允上	香港唐亮齡	廣州梁廣濟	大埠姚樹南	大埠奇生堂	廣州黃灼生	山西廣升遠	上海保和堂	香港瑞昌行	廣州黃慎堂	花旗曹統新
妙藥名種	神止丸	神止丸	神止丸	神止丸	神止丸	神止丸	神止丸	神止丸	神止丸	神止丸	神止丸	神止丸

Watsang Co., Ltd.
87 Pender Vancouver B. C. Phone Sey, 5369

奉即索承備印表物藥錄目片唱種各

生活藥行

自六月壹號起至七月一號止，凡在本行購買之藥品，一律八折優待，以酬謝顧客之厚愛。此佈。

本行印備曲本如蒙惠顧，請即寄上應閱。

各種減價藥品，以目錄表印備者為限，餘款例外，仰祈留意焉。

大埠趙超常	京都雷鳴春	上海雷允上	香港唐亮齡	廣州梁廣濟	大埠姚樹南	大埠奇生堂	廣州黃灼生	山西廣升遠	上海保和堂	香港瑞昌行	廣州黃慎堂	花旗曹統新
妙藥名種	神止丸	神止丸	神止丸	神止丸	神止丸	神止丸	神止丸	神止丸	神止丸	神止丸	神止丸	神止丸

Watsang Co., Ltd.
87 Pender Vancouver B. C. Phone Sey, 5369

奉即索承備印表物藥錄目片唱種各

112 PENDER ST. E. SEYMOUR 4425
VANCOUVER, B. C.

**新●
到●
大幫**

香港
雲埠
司理馬
兼存
樞俊
恒兆
恒豐
啟

[illegible]

馳名參茸補腎丸

[illegible]

◎新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉

電話 (詩磨) Phone Sey. 6721

Sang Lung Jan Co.

26 Pender St. W. Vancouver B.C. Can

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

祖國新聞一

最近外交之形勢

(續昨)限期滿前六個月中厄兩國 均得通知修改或廢止 若屆時均未通知 則協定將繼續有效 現雙方日內即將定期正式舉行換文

(丙)中多商約 中國與多明尼加共和國之通商條約 擬由駐古巴公使凌冰負責進行 現外交部已將該約草案擬妥 寄交古使館令其根據草案與多方代表妥為商洽矣

(丁)中阿商約 查南美阿根廷為南美國之大國之壹 華人僑寓該國者 年來已日漸增多 外部迭據旅阿僑商呈請該國訂立通商航海條約 以資保護 乃令駐智利公使張履齋與該國駐智大使接洽進行 現雙方已同意在智京開會 本部已根據平等互惠之原則 擬具約稿 於月前令交張公使向智方商訂

(天)(生)(堂)(代)(理)(亞)(美)(製)(葯)(局)

專醫奇難雜症 白製膏丹丸散

製自	廣嗣水	大樽一元 小樽五毛
壯陽續嗣丸	一盒五元	
包愈疳疔散	一盒三元	
無夢遺精丸	一盒三元	
心氣肚痛丸	一盒五元	
紅白痢症丸	一樽貳元	
陰疽消核丸	一盒五元	
花柳虛濁酒	一樽三元	
爛脚黑靈膏	兩一元	
斷根白濁丸	一盒叁元	
搗爛藥筋條	一打五元	
各種肚痛丸	一盒五元	
種子妙靈丹	大樽二元 小樽一元	
夢遺固精丸	一盒叁元	
大還助戰丸	一盒五元	
肛門止癢散	一盒二元	
小腸氣痛丸	一盒三元	
大便下血丸	一盒三元	
楊梅脫癬膏	兩壹元	
萬應奇婆丸	一樽二元	
花柳搜毒丹	一樽三元	
內消癰癰丸	一盒五元	
消除痔毒丸	一盒三元	

◎壯陽續嗣丸
種子妙靈丹
出世廣告

嘗思天地和。而後雨澤降。陽陰和。而後萬物生。譬如人生斯世。如欲種子者。必須陰陽和。然後孕育能成也。世有絕於孕育者。皆因陰陽兩虛。房事無力。如男有陽痿之症。見花即謝。女有陰虛之敵。子宮寒冷。此陰陽兩敵。若不從急整頓藥餌。培補陰陽。和其交媾。不但失於宗嗣。對於房事。亦無樂趣之感。本醫生有鑒於此。是以悉心研究。秘製兩種妙藥。壹為壯陽種嗣丸。壹為種子妙靈丹。氣衰陽痿者。吞服壯陽種嗣丸。滋陰壯陽。精力充足。久戰不倦。子宮寒冷者。試以種子妙靈丹。和暖子宮。房事交合。務使陰陽相配。情慾從此而生。孕育從此而成。誠巧造種子之妙藥也。此丸自出世以來。名馳遐邇。屢試屢驗。曾用之經効者。致多嘉許。男女僑胞。如蒙惠顧。無限歡迎。

◎男壯陽續嗣丸治法

一治先天不足後天失調
一治失於房事孕有難成
一治腎虛耳鳴夜夢遺精
一治房事過度頭暈脚軟
一治腎虛夜尿四肢不寧

經水不調調如不潔 一治驅除

一治白帶白淫腫臭難聞
一治子宮寒冷手足如冰
一則交合樂趣孕育易成
一則交合聯歡其樂無窮

◎壯陽續嗣丸
大盒五元
小盒二元五角

種子妙靈丹壹小樽

◎種子妙靈丹大罇二元 小罇壹元
如買大罇者贈送戀花香路壹小罇以酬顧客之雅意焉壹概用法單內註明

廣啟者本醫專醫奇難雜症自製膏

服如有外症開藥方醫治照下外門牌作來必按症藥服從速付上以應回春請錄矢磨三七七六 L
HeN Sang Tong 25 Pender St. W. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 3776 L 雲高華埠天生堂薛覺虔謹啟

利埠 號綸裕 城多

Yee Lun Ark Kee & Co
534, Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

(沽 平 宗 大)

正城增絲苗
上城增絲苗
唐新絲苗
唐新荳粘
各江海味
油糖茶豆
日用食品
無一不備
關祝華謹啟

....-TELEPHONE 2180-....

選辦
中國南北貨品
推廣海外銷場
舉凡食物用具
盡量搜羅美備
遠近僑胞惠顧
批發公道為要

輔行雜貨公司廣告

PHONE ~ 3440
SEYMOUR

FOO HUNG CO.
127-129 PENDER ST. EAST VANCOUVER
B.C.

FOOT HUNG COMPANY
127 1/2 129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C.
PHONE SEY. 3440

義泰泰公司

良友、文華、二大畫報 每期各三毛五
全年十
新軍雜誌每期壹毛五 全年卅五期四元二毛
材料豐富圖文精趣的（民衆生活）旬刊每期壹毛
新銀星、電影月刊、二大影戲 各三毛
黃軫章增訂**華歐美厨書大全五元**

鄭聰甫華英類語 二元
英華通語連字典 一元六
卓岐山英語不求人壹元半
卓岐山華英通語問答三元
袖珍英華字典 壹元五
英文書翰鑰 一元六
（一名英華交際大全）
漢文譯解英文商業尺牘完 八毛
白蓮教演義 七毛
連環**三國志**原價壹元五現售一元
吳三桂演義 七毛
中華民族開國史 七毛
標界演義 二毛五
武松演義 四毛
尉遲公演義 四毛

清血滅毒 ●除痰健
花柳聖藥 ●回復康健
解毒精壹元二五
痢疾骨痛精 一元一五
防癆瘵肺 杏仁精 一元立消
五毛 頸核 瘰 丸雙料 一盒九角四毛
每打廿零

名醫類案廉價三三元
本書爲中國歷代名醫實驗醫案購備一部諸病可療
中藥大辭典廉價貳元五
萬病治療人全二元五

對待女子妙術 四毛
對待男女妙術 四毛
余美顏靈史 四毛
狐之神通 三毛
孤之全傳 三毛
西施全傳 三毛
貂蟬全傳 三毛
玉堂春演義 貳毛
曹吳合傳 四毛
黃克強 四毛

◎精配眼鏡

本公司精配眼鏡。價錢相宜。倘照本公司辦法。無別家裝配眼鏡。能少過本公司所定之價錢。又無別家能如本公司兩配眼鏡專家工夫之週到。本公司所配售之眼鏡。俱為德國著名墨士崩咭打路玻璃鏡。貴客光顧。請移玉至希士定街西壹一八號為幸

Toric Optical Company

亞雲猶客車
Avenue Dollar Taxi Ltd

And U Drive
Corner of Main & Keefer Sts.

任車自己管每點鐘由貳
 毛五以上貳拾輛新車●
 沙剪車●大小車常便電
 話矢麼四六或六四

(Sec. 46 Sec. 64)

司理麥杜哥謹啓

David Spencer Ltd
Vancouver B. C.

本商店百貨具備成爲加西最大的百貨店價錢與貨物來論埠中無一可以比較敬請華友男女矚臨光顧本店以備厚禮招待

西醫
徐如悅

Dr. Philip Y. Chu, M.D.
 住宅 Fair. 6647
 醫館 High. 1178
 藥房 Sey. 7963
 時間 晚間七點至五點
 特別時間 另議

(電話)
 430 Dunleavy Ave.
 Vancouver B.C.
 統帥面
 內外新
 全科男
 科女
 花柳老
 症症

(在館時間)
 朝士
 下午二點至五點
 晚間七點至五點

牌門館醫
 李威街四百三
 十號即霜角對
 面華人協和堂
 禮拜堂

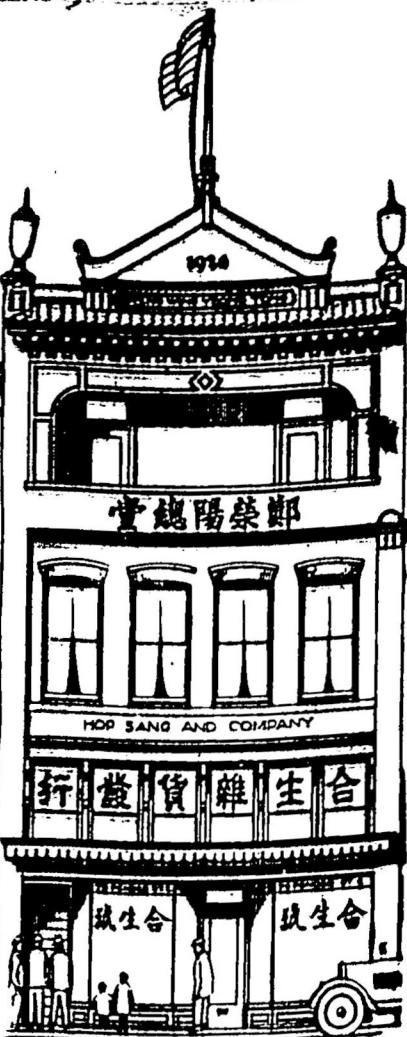
舖舖金盛美
舖舖
MEE SHING
 5 Pender St. E. Vancouver B. C.
 Phone Sev. 7878

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時
款金器俱用十足金葉素蒙
僑胞贊美并常備大帮珠玉寶石
蒙光顧請照上列門牌付來無悞 并售
大小鐘鏢
花粧用品
各樣眼鏡

代理 司理
開全五
年報五
明報五
報費毫

鄧滿隆啟

一號增絲苗
 仍有新絲苗
 開春時在即
 如若趕早市
 矮脚白菜米
 紹菜蘿白米
 節瓜冬瓜仁
 苦瓜升瓜仁
 早水白菜
 各江磁缸瓦
 各號新式鞋
 如蒙賜光顧
 頂靚新萱粘
 價錢分上中
 業農要下種
 必要藏菜種
 潮州包心芥
 白花芥蘭菜
 松好莞茜米
 紅莧茱菜米
 長身豆角仁
 籐竹器椅
 鑼鼓兼絃索
 批價必定平
 鄭厚昶
 鄭福藉



日人私運秦漢磚瓦案

站台上 由路警看護 今早(十五)
八點 教育廳科長皮松雲 省立圖書館
館長王獻唐 偕同吳景壽至膠濟車站
指揮用汽車運至圖書館 定下午再
點驗一次 日內次在館內開一展覽會
公開閱覽 喚起壹般人對於保存古
物之興趣與注意 查該項磚瓦共七箱
約五十三件 石碑貳箱 計五件

不景氣的太原

太原通訊 經過了幾次戰亂之後 太原生活程度也一天比壹天的增高起來 暗娼之數愈來愈多 實在是不可免避的事實 據記者所知道的 除過散居各街巷的暗娼不計 此外還有校尉營街和東門街的兩家規模宏大的皮條公司 拉有姑娘十餘人 專門爲喜作狎邪遊者作撮合山 老板們則從中取利 因爲什麼什麼的長們有時也到那兒走動一下 所以收入很豐 同時官廳方面也就就裝聾作啞的不追究了 而尤其奇怪的 各大飯店和暗娼們都聲息相通 在飯店茶房們所拉攏的暗娼中 竟還有姨太太和女學生一流的人物 這些衣食豐足 出入汽車的女人們 並不是想藉出條子中賺幾個裝飾費 她們覺得不能在飯店出條子 未免有點跟

本公司現派馬守基君向加中各埠接生意 僑胞光顧希爲

留意

絲辨目錄

函索即奉

Dx Cx Bx Ax

價值六元之柳紡說衫 平沽每件三元九五

價值八元半之文華花綢說衫 平沽每件四元九五

價值拾壹元半超等棋盤文華綢說衫 平沽每件六元半

價值十元半之文華花羅說衫 平沽每件五元九五

衫說光國之着合包



司公髮絲光國華高雲

KUO KONG SILK CO.

27 PenJer St. E.

Vancouver B. C.

平買平賣之平賣……

……之絲說衫認真大平特平由七月廿五日起至九月卅日止諸君定衫希註明領之號數袖之長短並剪此告白寄來當妥爲照奉

◎維城致公總堂佈告

啟者本總堂本年議長因公回唐是以再行闡選補充結果選得林立榮君爲正議長周道緝君副之并特委林立榮林鐵郎林卓梁寬四君爲催收本總堂年捐專員凡我昆仲見四君到時即便繳納俾得以維堂務而符定章此佈

民國廿年八月貳號




意 注

專製各種石
 價銀非常相宜
 C. E. Willey, 31st Ave. & Fraser St.
 電話 Fair 3319L

皇后公司自由車租賃
 賃車自己駕駛價目
 每小時五毫。每英里五仙。五元可賃拾
 小時及駕駛四拾英里。包加市連油在內。
 搭車搭船賃車銀五毫。

Empress Taxi & You Drive
 Sey. 3111 Co. Hastings & Main Str.



Crown Roofing Co
Sey. 6395
1154 Seymour St.



**667 Sey. St.,
and
910 Pacific.**

多年經驗工作

搜煙通 價銀式元

修整各種屋蓋樓頂

**振拿兒麼打公司之
貨車乃加拿大之出
產品請爲留意焉**

卡技利華僑公立學校
獎券——大機會到了

僑胞！僑胞！當此金貴銀賤之時，有冠軍獎，值港銀壹萬六千元（冠軍獎）值港銀四千元，二名獎值港銀貳千六百元，將到此諸君手中，諸君彩氣過人，想不錯過此大機會，請速購而僑校元獎券，自有發財之人希望也，而本校亦冀得些餘款，從事改建校舍，清還債項，以資維持，所望僑胞踴躍購券，勤助教育，玉成美舉，感德不忘。

詳細定章（每券捐壹元）

一獎格：冠軍得獎三千元，第貳名得獎六百元，第三名得獎五百元，第四名得獎四百元，第五名得獎三百元，第六名得獎二百元，第七名得獎一百元，第八名得獎五十元，第九名得獎三十元，第十名得獎二十元，第十一名得獎十元，第十二名得獎五元，第十三名得獎三元，第十四名得獎二元，第十五名得獎一元，第十六名得獎五角，第十七名得獎二角五分，第十八名得獎一角，第十九名得獎五分，第廿名得獎二分五。

二獎券：預售額壹萬六千元，內以貳成歸代理售券者為酬勞費，以四成頒獎，餘四成除支籌辦各項費用外，餘多少歸本校應用。如售足券額一萬六千元，依足獎格頒獎，如過額或不足獎格，銀照計加減。

三本年八月廿四日止，截九月九日下午三時，假座本埠華人青年會開彩，開彩時特請本埠各姓族堂長及社團領袖駕臨，辦理開彩事宜，並請全體僑胞到場觀察，以符信用。

四如欲代理售券，入折計算，券款先惠，隨即付券，取券時以十條為底，如售不清，餘券付回，多少照計奉回款項。

五凡代理售券者，於售券時須將購券者之姓名、詳細住址、寫明於券尾，以便登報開彩，即知何人得獎。已經售出之券，開彩券尾（即存根），早日寄回，彙齊，依期開彩，切勿延遲，自誤。如餘券售不清，亦要早日付回，以便核計。

六此種獎券，用中西文字說明，亦可向西人所勸銷。

七所售得獎券之銀，隨時存貯本埠電匯，羅銀行，至開彩完竣時，提支頒獎。

八凡中得冠軍、殿軍、武三名獎者，即由本校打電報告，其餘即通知而獎銀，除即送上並登報表揚。

九凡本校籌捐會收入售券現款，俱由文書周禮財、雷家華、武片簽名，妥收，凡答覆收欸函件，亦要於二君中得壹簽，名為憑據。

外埠贊助員（兼代理售券）

域多利 周家超、尾利慎、關崇駿
雲高華 關耀南、點問頓、馮德文
錦華 張佑棠、沙市加寸、麥天德
溫寧 林佐然、滿地可、邵昭仲
汝利慎 馬大偉、坎間頓、鄧均恩
都朗杜 林楚珩

籌捐委會職員

主任 何林、雷家輝
文書 周靈、周龍興
財政 雷家華、林光
核數 黃世理、林純
交際 何深、黃氏章
特委遊埠勸銷專員 余文、謝穩、周靈
何林、陳應庭、馮凱通

Chinese Public School
126 2nd Ave. West
Calgary, Alta. Canada
電話 R. 1129

卡技利華僑公立學校籌捐經費委員會謹啟

民國廿年七月

元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd

236 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.

小號專辦大帮油米茶
糖海味雜貨咸料醬料
罐頭食品炮竹紙料瓷
器竹器蘇杭絲髮粵滬
名鞋合時祖國鮮菓水
貨土產鮮瓜菜蔬著名
丸散膏丹貨式俱備價
格猶廉如蒙惠顧發行
零沽極表歡迎付貨快
捷望祈留意是荷

電話 德忌利市五五八三

雲元發華棧 謹啟
香港元發祥

新辦到

新廣東有限公司
SUN KWONGTUNG CO. LIMITED
262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

▲醫生黃壽南寓內

紀堯 紀杰

總司理黃壽南全啟

大宗油米 京果海味
參茸藥材 膏丹丸散
化粧香品 鑼鼓絃索
日用食品 應有盡有
大小光顧 一律歡迎
電話矢磨二七四八

本醫生精究醫學以岐黃為宗旨世人不察由兩廣中學畢業後專心研究
醫術士學醫士

知法能按症針藥服眼診治並將學堂老親驗各集明別外埠年滿加師費能

花柳白濁淋汁每樽銀五元內傷吐血吐血每樽銀一佛光蘭水
花柳入骨瘰癧汁每盒銀貳元遠近痛風行毒汁每樽銀立止痛汁
疳疔橫痃等九無倫統急救療經痛汁每盒銀內消痔漏汁
五夜夢遺精丸每盒銀久戰不捷金膏每盒銀清痰潤肺汁每盒銀
普救胎毒養血盆兌久戰不捷金膏每盒銀清痰潤肺汁每盒銀
立止陽氣痛汁每盒銀婦科經期腹痛丸每樽銀赤道通毒汁每盒銀
跌打逐魂止痛酒六凡傷牙痛散每樽銀立消腫腳汁每盒銀
立愈壯氣斷根丸每樽銀神效避瘟丹每盒銀婦科復原痛汁每盒銀
化源降氣止咳丸每樽銀光明退膜眼藥每樽銀此後毒瘡利約常金盆
風濕腰腿腫痛汁每盒銀統通胃地毒瘡瘡汁每盒銀萬應喉痛藥水每樽銀
跌打吊傷止痛散每瓶統花柳合散養血汁每盒銀立頭暈頭痛每盒銀
立消去毒母癩紅雲油每樽銀料丸元癩癬發露天下馳名無不稱奇

告 廣 意

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B. C. Phone Douglas 3523L.

花旗參 金耳環 茵陳跌打 正獐胆
兩廣中醫學堂 李鶴儔內外方脈 雲高華安和堂
優等畢業生 參茸藥材發行

謹聲

庚初誌

再回頭 (五) (哀悼)

保三精神既亂：若不解其言之所謂：則傾其耳若聆後命：而叩門之聲：又起：保三期期言曰：汝有何言：蓋速相示：今事機孔急：不能待矣：言時：忽覺足趾奇痛：俯首就視：則所著之履：前轍白髮：底亦視尋常者少銳：蓋秋寒之天足之為：乃于下榻時：誤踐之也：勿促之間：復與秋寒易着：秋寒亦告之以已所懼者：乃為季龍：言未既：保三搖手止其勿言：既至壁縫間：以窺來者：注視既滿：面色轉愉：敢屏言曰：吾令汝于館外接待：奈何驟急若是：俾人不能辭：言至此：復曰：汝腹當亦苦枵：今宜予汝以資：自購食物：庶可少待也：秋寒聞保三之所語：知扣門者：為己之馬夫金福：一寸芳心：始為釋其疑懼：第聞金福答曰：公子：吾來非

記吾國版籍之淪亡

吾國版籍之興：自刊石始：次即為鑄版：至活版：則自宋布衣畢昇一為最後：然由篆變隸：由簡變繁：由素變紙：以及華印：書日多：而讀者益輕視之：此亦時為之也：葉夢得謂今天下印書：以杭州為上：蜀本次之：福建最下：可知宋代版籍之一斑：然遠者不論：而寶藏秘笈：必以宋槧為貴：乃至明永樂間：文淵閣所存：僅雕本十之三：鈔本十之七：因楊腹：實以吾家老主人有要務：欲與少夫人商榷：吾輩出門後：阿福即以馬車來迎：詢少夫人何往：適聞者陸升：尋踪至此：謂少夫人能即歸者：幸即馳驅而返：故金福不敢不告也：保三方欲呼妻與語：妻已備聆底蘊：即取懷中小梳：掠其雲鬢：為怨語曰：老翁痴癡：業既逐人於外：今又何故不能相釋：欲吾復游佳狂：嗟乎：彼佳狂中之風味：吾已飽鑒：誰後樂尋陳迹：汝奚不令陸升謝絕阿福：謂吾病不能行耶： (未完)

香港公報是洪門新生命 洪人急宜促成之

不能辭其咎：昔聞永樂大典被焚：靡不為之歎息：鉅今英倫圖書館存八十冊：其何以落於西人士之手：皆不能無疑：以今證之：吾國古時版籍之淪亡：不惟士且親之：而一任其化為游塵野馬而已：甚至盜竊而亦聽之：遂使發揚國光：潤飾鴻業之所寄者：至數十年後：乞諸彼國：以拾其吐餘而反哺其母：寧匪可悲可哀之甚：故余特揭之：以告國之學人： (洪人急宜促成之)

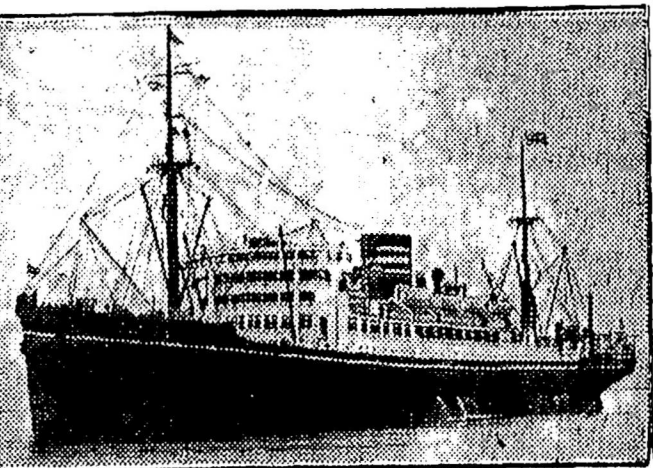
新貴人之花間賀任書

曾遊於陳塘者：當無不耳一大頭有之大名矣：有姬當瓜字年華時：豐容盛鬋：以武喉擅場：而交際一科：尤講求有素：是以馬櫻天下：車馬如雲：頗極一時之盛也：惟適者以馬齒漸增：顏色漸改：乃出其私蓄植錢樹四株：教之歌舞：使作替人：而湘雲湘雨二妹：尤為聲色雙絕：且能奏西樂梵鈴以娛客：極脚所入：以是益豐：有姬於是獨開一室：自為都知：客之投函於是者

伸舌待醫

著名醫生某：每出時：途中常遇病者：伸舌待醫：求藥惱恨多：放懷身

日本郵船公司 Japan Mail NYK LINE Steamship Co.



由雲埠開行日期
日安丸 七月九號
日安丸 八月六號
日安丸 九月三號
日安丸 九月十號
日安丸 九月十七號
日安丸 九月廿四號
日安丸 十月一號
日安丸 十月八號
日安丸 十月十五號
日安丸 十月廿二號
日安丸 十月廿九號
日安丸 十一月六號
日安丸 十一月十三號
日安丸 十一月廿號
日安丸 十一月廿七號
日安丸 十二月四號
日安丸 十二月十一號
日安丸 十二月十八號
日安丸 十二月廿五號

請搭新出世三大快捷
輪船榮歸祖國
橫濱停泊武天
神戶停泊武天
上海停泊武天
搭客上埠遊覽風景誠
為極佳極美之機

華人廚師 料理福食 船行十天 過太平洋 定期到港 房設位置 四人一房 六人一房 八人一房 傢私上等 枕頭被褥 樣樣新明 地位得宜 量浪不憂 空氣流通 衛生正合 定位請早
WONG SUNN 278 Pender St. East Vancouver B. C. Phone Douglas 5570
Ying Chong Lung Co. Ltd 547-549 Cormorant St. Victoria B. C. Phone 1286
Kwong Duck Lung 299 Pender St. E. Vancouver, B. C. 講線則恩利市九八四

華哥雲 啟新書林

廿年袖珍日記 (商務版甲種) 參毛五 (文明書局版) 參毛五 (商務版乙種) 參毛五
陰陽新曆書每冊壹毫 英漢唐詩選正續集每集貳元
聖蹟圖(彩畫)華英字典明孔(子)有(生)以來各事(業)四毛
新華英四書三三英文雙解辭典二元六毛 英文書論一元五
成種辭源兩冊參元七毛 新呈文格式紙連連配封壹毛
Kai Sun Co. Stationery 433 Gore Avenue, P.O. Box 753 Vancouver B.C.

花旗參大減價

THE INTERNATIONAL GINSENG CO.
358 Third Ave.
New York City, N. Y., U. S. A.
萬國洋參公司執事鑒
懇照下列地址寄來...
每磅十元之特別大種參 磅
每磅八元之甲等參 磅
每磅六元之乙等參 磅
姓名
英文地址

新到大批米油幫大辦

金源興 75 Pender St. E. Phone Sey 899 Vancouver B.C.
舊電話 Sey. 3239 現改用 Trinity 8245

新舖出賃

奇化街 (KEEFER ST.) 式百號布洛近緬街有新建樓宇舖位數間出賃有水喉水櫃廁所各種利便每間租銀每月由三十五元起 詳細處請向下列門牌一問便知
The Toronto General Trusts Corporation, Seymour & Pender Sts. 電話 Sey. 6443
都朗度信託公司啓

華埠 (棧) (和) (美)

行發味膳製精 Mee Wo Jan Co. Ltd. 517 Carrall Street Vancouver B. C. Phone Sey. 8705
顧界矣佳味等本
一嘉膾取發材公
律客炙價行料司
歡大之人貨精採
迎小口廉色製用
光各久之滿上

科全以內 生醫 余慎黃

SUN NOON YORK FONG 113 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Sey. 7936L
症雜柳花科全外內童孩婦男理統
脚風癱扯內續跌白
氣濕疽氣傷筋打濁
爛風癰鵝咳駁刀疔
限日全愈 脚癰癰喉嗽骨傷